

NAZIV PREDMETA		BIBLIJSKI GRČKI JEZIK II.				
Kod	SPNZ-02	Godina studija/semestar	II./ljetni			
Nositelj/i predmeta	Izv. prof. dr. sc. Darko Tomašević	Bodovna vrijednost (ECTS)	2			
Suradnici		Način izvođenja nastave (broj sati u semestru)	P	S	V	T
			30			
Status predmeta	Obvezni	Postotak primjene e-učenja				
OPIS PREDMETA						
Ciljevi ili svrha predmeta	<p>Cilj predmeta jest upoznati studente s posebnostima biblijskoga grčkog jezika na odabranim tekstovima Novog zavjeta.</p> <p>Usvojiti osnovnu morfologiju, gramatiku i sintaksu biblijskog grčkog jezika (medijalni i pasivni oblici grčkih glagola, nepravilni grčki glagoli, itd.).</p> <p>Proučavanje odabranih tekstova Novog zavjeta da bi se mogle uočiti karakteristike biblijskog grčkog jezika, kao i izrazi koji su važni za egzegezu Novog zavjeta.</p> <p>Naučiti služiti se novozavjetnim tekstovima na izvornom jeziku, kroz dostatan fundus novozavjetnih riječi.</p>					
Uvjeti za opis predmeta i ulazne kompetencije potrebne za predmet	Poznavanje osnova biblijskog grčkoga jezika.					
Očekivani ishodi učenja na razini predmeta (4-10 ishoda učenja)	<p>Nakon uspješno završenog predmeta student će moći:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uz pomoć rječnika razumijevati izabrane novozavjetne tekstove na grčkom jeziku. 2. Uočiti posebnosti novozavjetnoga grčkog jezika. 3. Poznavati osnovni rječnički fond novozavjetnih autora te razumjeti važnost grčkog jezika za teologiju 4. Prevoditi i egzegetski koristiti izvorni novozavjetni tekst. 5. Uspoređivati prijevode i izvornik. 6. Gramatički i sintaktički analizirati novozavjetne tekstove na grčkom jeziku. 					
Kompetencije koje se stječu	Predmet upoznaje studente s temeljima biblijskoga grčkoga jezika i osposobljava ih da uz pomoć rječnika mogu samostalno čitati izabrane novozavjetne tekstove na grčkom izvorniku.					
Sadržaj predmeta detaljno razrađen prema satnici nastave	<p>Studenti upoznaju posebnosti grčkoga biblijskoga jezika čitajući odabrane tekstove Novog zavjeta (posebno Markovo evanđelje). Tijekom čitanja i analize izabranih poglavlja uočavaju važnost pojedinih oblika i izraza za novozavjetnu egzegezu i teologiju.</p> <p>Prolaze se sljedeće tematske jedinice:</p> <p>Medijalni oblici glagolskih vremena (10)</p> <p>Pasivni oblici glagolskih vremena (10)</p> <p>Komparativ i superlativ pridjeva (2)</p>					

KATOLIČKI BOGOSLOVNI FAKULTE UNIVERZITETA U SARAJEVU

INTEGRIRANI FILOZOFSKO – TEOLOŠKI STUDIJ

	Grčki nepravilni glagoli (4) Deponentni i kontrahirani glagoli (2)					
Vrste izvođenja nastave:	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja					
	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe					
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci					
Obveze studenata	Redovito pohađanje nastave i aktivno sudjelovanje te gramatičko analiziranje zadanih rečenica nakon predavanja.					
Praćenje rada studenata (upisati udio u ECTS bodovima za svaku aktivnost tako da ukupni broj ECTS bodova odgovara bodovnoj vrijednosti predmeta):	Pohađanje nastave	0,5	Istraživanje		Praktični rad	0,5
	Kolokviji		Esej		Vježbe	0,4
	Referat		Seminarski rad		(Ostalo upisati)	
	Pismeni ispit	0,6	Eksperimentalni rad		(Ostalo upisati)	
	Usmeni ispit		Projekt		(Ostalo upisati)	
Način ocjenjivanja i vrednovanja rada studenata tijekom nastave i na završnom ispitu	Čitanje, gramatičko-sintaktička raščlamba, prevođenje tekstova koji se vježbaju. Kratke pismene provjere znanja tijekom predavanja.					
Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i putem ostalih medija)	Naslov			Broj primjeraka u knjižnici	Dostupnost putem ostalih medija	
	James SWETNAM, <i>Osnove novozavjetnoga grčkog jezika. Prvi dio: morfologija. Svezak I.: lekcije</i> . Prev. Darko TOMAŠEVIĆ (Sarajevo: Katolički bogoslovni fakultet, 2011.)					
	The Greek New Testament (ur. Barbara ALAND, Kurt ALAND, Johannes KARAVIDOPOULOS, Carlo M. MARTINI i Bruce M. METZGER), četvrto revidirano izdanje (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1994.)					
	Anto POPOVIĆ, <i>Grčko-hrvatski rječnik Novoga zavjeta sa statistikom grčkih riječi</i> (Zagreb: KS, 2016.)					
Dopunska literatura	Zdravka MARTINIĆ-JERČIĆ - Damir SALOPEK, <i>Grčki glagoli</i> (Zagreb: Školska knjiga, 2001.) August MUSIĆ - Niko MARJANIĆ, <i>Gramatika grčkog jezika</i> (Zagreb: Školska knjiga, 162004.) Vlastimir H. ĆORIĆ, <i>Osnovi novozavetnog grčkog jezika</i> (Beograd: Sveti arhijerejski sinod Srpske pravoslavne crkve, 1982.) Računalni program BibleWorks 8.0.					

	<p>Maximilian ZERWICK, <i>Biblical Greek: Illustrated by examples. English edition adapted from the fourth Latin edition by Joseph Smith</i> (Rome: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 1963. Treći reprint 1987.)</p> <p>Max ZERWICK - Mary GROSVENOR, <i>A Grammatical analysis of the Greek New Testament</i> (Roma: Editrice Pontificio Istituto Biblico, ⁵1996.)</p> <p>Friedrich Wilhelm BLASS - Albert DEBRUNNER - Walter Robert FUNK, <i>A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature</i> (Chicago: The University of Chicago Press, 1961.)</p> <p>Nela HORAK-WILLIAMS, <i>Grčki jezik Novog zavjeta. Početnica</i> (Zagreb: KS, ³1999.)</p> <p>Mario CIFRAK, <i>Vježbenica grčkog jezika Novoga zavjeta. Priručnici 96.</i> (Zagreb: KS, 2012.)</p> <p>Oton GORSKI – Niko MARJANIĆ – Milivoj SIRONIĆ, <i>Grčko-hrvatski rječnik</i> (Zagreb: Školska knjiga, ⁶2003.)</p> <p>Stjepan SENC, <i>Grčko-hrvatski rječnik</i> (Zagreb: Naprijed, ³1991.)</p> <p>Rudolf AMERL, <i>Grčko-hrvatski rječnik Novog zavjeta</i> (Zagreb: Hrvatsko ekumensko biblijsko društvo, 2000.)</p>
Načini praćenja kvalitete koji osiguravaju stjecanje utvrđenih ishoda učenja	Redovito pohađanje predavanja. Aktivno sudjelovanje na predavanjima. Redovite kratke pismene provjere znanja tijekom predavanja i pisanje zadaća. Zajednička analiza tekstova. Usvajanje novoga i utvrđivanje prijeđenog gradiva. Na kraju semestra evaluacija predmeta i nastavnika kroz anonimnu pismenu anketu.
Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)	